



Statie radio CB Albrecht AE 6110



Manual de utilizare in Limba Romana

Cuprins

1	Introducere	
2	Instalare.....	
2.1	Sursă de alimentare	
2.2	Conexiune antenă	
3	Comenzi	
4	Funcționare	
4.1	Pornire/oprire aparat radio	
4.2	Control volum.....	
4.3	Selectarea canalului.....	
4.4	Control nivel atenuare	
4.5	Control ASQ.....	
4.6	Tip de modulație	
4.7	Control amplificare RF	
4.8	Canal de urgență	
4.9	Blocare taste.....	
4.10	Funcție de scanare	
4.11	Modificarea standardului CB.....	
4.12	Difuzor extern	
4.13	Restabilirea setărilor implicite din fabrică	
5	Garanție și service	
6	Eliminarea și reciclarea	
7	Specificație	
8	Declarație de conformitate – Konformitätserklärung.....	
9	Pașaport radio Albrecht	

1 Introducere

AE 6110 poate funcționa ca stație mobilă într-un automobil sau cu o alimentare electrică CC adecvată, ca stație de bază. Acest dispozitiv respectă cele mai recente standarde CB europene. Datorită standardelor CB selectabile, acesta poate fi folosit în toată Europa. Selectați doar un standard CB care este permis în țara de utilizare. Pentru detalii consultați Pașaportul radio Albrecht de la sfârșitul acestui manual.

Caracteristici:

- Dispozitiv multistandard
- Taste sus/jos pe microfon
- Scanare canale
- Afișaj LCD, dispozitiv de măsură S
- Atenuare automată ASQ, reglabil
- Amplificare RF
- Conector pentru difuzor extern

2 Instalare

Selectați locația de montare, astfel încât siguranța rutieră să nu fie afectată de dispozitiv; în caz contrar riscul de vătămare corporală într-un accident crește. Verificați dacă afișajul poate fi văzut și comenzile pot fi accesate ușor.

2.1 Sursă de alimentare

Siguranță fuzibilă

O siguranță fuzibilă din cablul de alimentare protejează împotriva pagubelor cauzate de defecte tehnice sau polaritate incorectă. Dacă această siguranță este arsă, remediați problema și apoi înlocuiți siguranța fuzibilă arsă cu o siguranță de rezervă similară (2,5 A). Dacă siguranța fuzibilă arde de mai multe ori, trimiteți aparatul radio la centrul nostru de service.

Funcționarea în automobil

Firul roșu al cablului de alimentare trebuie conectat la **borna pozitivă (+12 V)**, iar **firul negru** la **borna negativă**. Dacă este posibil, aparatul radio trebuie conectat direct la bateria vehiculului, deoarece acesta este punctul cu cea mai mică interferență față de sistemul electric al mașinii. De asemenea, dispozitivul poate fi conectat în spatele contactului de pornire. Toate setările AE 6110 sunt stocate într-o memorie nevolatilă.

Funcționarea cu un transformator c.a.

Folosiți aparatul radio numai la alimentare electrică radio stabilizată, care este capabilă să furnizeze cel puțin 2 A la 12 -13,8 V c.c. O sursă de alimentare adecvată este Albrecht cod 47500. Încărcătoarele de acumulatori sau sursele de alimentare nestandardizate nu sunt potrivite și pot cauza pagube. Conectați cablul **roșu** la **borna pozitivă (+)** a alimentării cu energie electrică, iar cablul **negru** la **borna negativă (-)** a alimentării cu energie electrică.

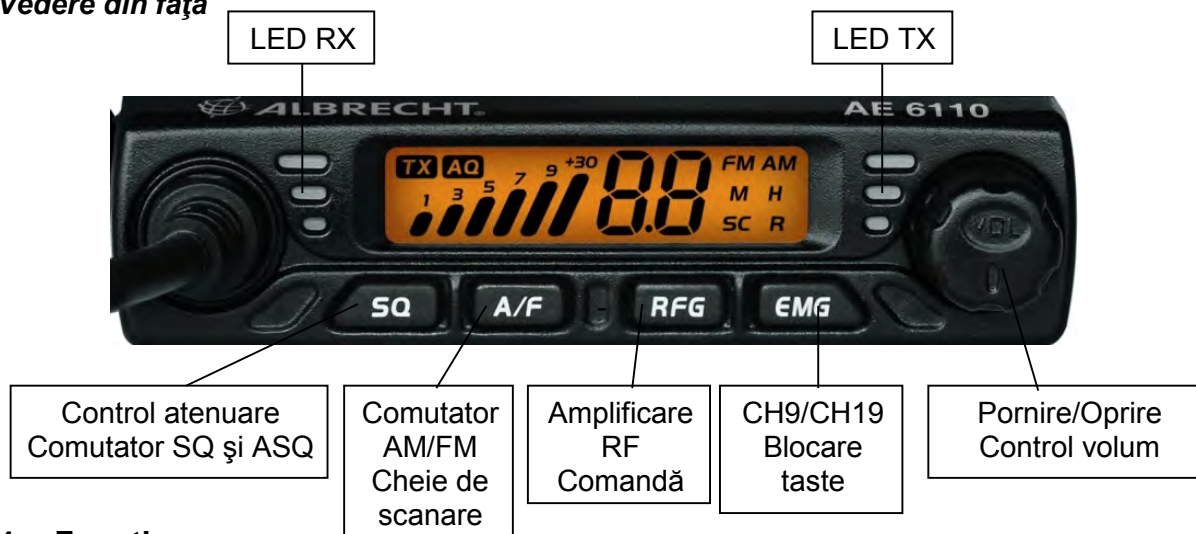
2.2 Conexiune antenă

Conectați antena CB la mufa ANT din spatele AE 6110. Antena trebuie să fie reglată în banda radio CB. Pentru aceasta utilizați SWR-metru. Pentru un interval radio adecvat, raportul SWR nu trebuie să depășească valoarea 2. Un raport SWR mare indică, de asemenea, defecte la antenă, cablu sau scurtcircuit în linia antenei. Nu transmiteți fără antenă conectată!

Notă: Antena radio trebuie montată cât mai departe posibil de alte antene și de surse de interferență. Antenele CB trebuie montate, de obicei, în sau pe suprafețe metalice. O suprafață metalică suficient de mare este esențială pentru funcționarea antenei. Pentru instalarea pe cabine din fibră de sticlă sau paravânturi din plastic, pot fi utilizate antene speciale fără împământare (de ex. GL 27)

3 Comenzi

Vedere din față



4 Funcționare

4.1 Pornire/oprire aparat radio

1. Rotiți comutatorul **VOL** la dreapta pentru a porni aparatul radio, pe afișajul LCD apare standardul CB urmat de numărul canalului.
2. Rotiți butonul **VOL** la stânga, până când face clic. Aparatul radio este oprit.

4.2 Control volum

Rotiți la dreapta pentru a crește volumul și rotiți la stânga pentru a micșora volumul.

4.3 Selectarea canalului

1. Apăsați scurt pe **[UP]** sau **[DN]** la microfon pentru a schimba canalul.
2. Mențineți apăsat pe **[UP]** sau **[DN]** la microfon pentru a schimba canalul rapid.

4.4 Control nivel atenuare (28 de niveluri și oprit)

1. Apăsați scurt pe **[SQ]**, până când pe afișajul LCD apare pentru scurt timp "SQ" și apoi se afișează X.X, X.X înseamnă nivelul SQ.

0.F	Atenuare oprită
0.1	cel mai mic nivel de atenuare
2.8	cel mai mare nivel de atenuare

2. Apăsați scurt pe **[UP]** sau **[DN]** la microfon pentru a modifica nivelul SQ
3. Mențineți apăsat pe **[UP]** sau **[DN]** la microfon pentru a modifica rapid nivelul SQ.
4. Mențineți apăsat pe **[SQ]** sau așteptați 3 secunde pentru memorare și ieșire.

Notă: Un nivel SQ mai mare necesită un semnal mai puternic pentru a deschide difuzorul și a auzi apelul.

4.5 Control ASQ (9 niveluri)

1. Mențineți apăsat pe tasta **[SQ]**, până când pe afișajul LCD apare AQ, funcția ASQ este activată. Pe afișajul LCD va apărea "A.X", unde X reprezintă nivelul ASQ.

A.1	cel mai mic nivel ASQ
A.9	cel mai mare nivel ASQ

2. Apăsăți scurt pe **[UP]** sau **[DN]** la **microfon** pentru a modifica nivelul ASQ
3. Mențineți apăsat pe **[UP]** sau **[DN]** la **microfon** pentru a modifica rapid nivelul ASQ.
4. Mențineți apăsat pe **[SQ]** sau așteptați 3 secunde pentru memorare și ieșire.

Notă: Un nivel ASQ mai mare necesită un semnal mai puternic pentru a deschide difuzorul și a auzi apelul.

4.6 Tip de modulație

1. Apăsăți scurt pe tasta **[A/F]** pentru a comuta între modurile AM /FM.
2. Pe afișajul LCD apare modul selectat.

4.7 Control amplificare RF

1. Apăsăți pentru scurt timp tasta **[RFG]**, pe afișajul LCD apare R și nivelul de amplificare RF prezent clipește.
2. Apăsăți scurt pe **[UP]** sau **[DN]** la **microfon** pentru a modifica nivelul de atenuare.
3. Apăsăți pentru scurt timp pe tasta **[RFG]** pentru a ieși din controlul de nivel al amplificării RF.

Notă: Atunci când funcția RFG este activată, pe afișajul LCD apare "R"; dacă este selectat RFG nivel 6, înseamnă că atenuarea este de 6 dB

4.8 Canal de urgență

1. Apăsăți scurt pe tasta **[EMG]** pentru a alege CH9, numărul canalului clipește.
2. Apăsăți scurt pe tasta **[EMG]** din nou pentru a alege CH19, numărul canalului clipește.
3. Apăsăți scurt pe tasta **[EMG]** a treia oară pentru a reveni la ultimul canal normal.

4.9 Blocare taste

1. Mențineți apăsată tasta **[EMG]** peste 2 secunde pentru a bloca tastele, pe afișajul LCD apare "LC".
2. Mențineți apăsată tasta **[EMG]** peste 2 secunde pentru a debloca tastele, pe afișajul LCD apare OF.

Notă: În modul blocare, nicio tastă nu funcționează, cu excepția PTT.

4.10 Funcție de scanare

1. Mențineți apăsată tasta **[A/F]** pentru a porni funcția de scanare, "SC" clipește pe LCD.
2. Apăsăți pe **[UP]** sau **[DN]** la **microfon** pentru a modifica direcția de scanare în timpul scanării.
3. Apăsăți pe tasta **[A/F]** sau **[PTT]** pentru a ieși din funcția de scanare.

4.11 Modificarea standardului CB

1. Mențineți apăsată tasta **[A/F]** în timp ce porniți aparatul radio, până când pe afișajul LCD apar normele.
2. Apăsăți scurt pe **[UP]** sau **[DN]** la **microfon** pentru a selecta normele dorite.
3. Opriți și porniți din nou

Standard	Channels	Frequency Range
EU	40 FM/40 AM	26.965-27.405MHz
CE	40 FM	26.965-27.405MHz
UK	40 CH FM	27.60125-27.99125MHz
PL	40 FM/40 AM	26.960-27.400MHz

I2	36 FM/36 AM	26.965-26.865MHz
DE	40 FM/40 AM	26.965-27.405MHz
	80 FM	26.565-26.955MHz
IN	27 FM/27 AM	26.965-27.275MHz

4.12 Difuzor extern

Un difuzor extern (8 Ohmi) poate fi conectat la mufa mono de 3,5 mm din spatele aparatului radio. Difuzorul încorporat se oprește automat atunci când este introdusă o mufă în acest conector.

4.13 Restabilirea setărilor implicite din fabrică

1. Mențineți apăsată tasta **[SQ]** în timp ce porniți aparatul radio până când pe afișajul LCD apare "rt".
2. Toate setările canalelor și funcțiilor vor reveni la valorile implicite din fabrică după operația de mai sus.

5 Garanție și service

Producătorul/distribuitoarea oferă pentru acest produs o garanție de doi ani de la data achiziției. Această garanție acoperă orice defecțiune cauzată de componente defecte sau de funcții incorecte în timpul perioadei de garanție. Deteriorările cauzate de utilizarea incorectă sau influențele externe sunt excluse din garanție.

Pentru solicitarea garanției, contactați dealerul local. Dealerul va repara, schimba sau trimite dispozitivul dvs. la un centru de service autorizat.

Dacă nu puteți contacta dealerul, trimiteți unitatea direct la o adresă de service specificată la 'www.service.alan-electronics.de'. Atașați dovada achiziției produsului și descrieți defecțiunea cât mai precis posibil.

Puteți descărca cele mai recente versiuni ale manualelor de utilizare și declarației de conformitate oricând de pe serverul nostru:

<http://www.service.alan-electronics.de>

6 Eliminarea și reciclarea

Acest radio a fost fabricat cu emisii scăzute, conform directivei europene DEEE. Rețineți că dispozitivele electronice și electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere; trimiteți aceste dispozitive la punctele de colectare. Trimiterea dispozitivelor este gratuită pentru utilizatorii finali, deoarece industria acoperă costurile de eliminare. Prin trimiterea dispozitivului la un punct de colectare, contribuiți la reciclarea materiilor prime valoroase



7 Specificație

Dimensiuni	102 x 100 x 25 mm ³
Greutate	450 g
Tensiunea de alimentare	13,2 V
Consum de curent	2 A max.
Domeniu de temperatură de funcționare	-20 până la +50 °C
Priză antenă	UHF, SO-239
Eroare frecvență	< +/- 300 Hz
Alimentare TX	4 W
Transmisii false	< 4 nW (-54 dBm)
Alimentare canal adiacent	< 20 μW
Deviație FM	1.9 kHz
Indice de modulație AM	85-90 %
Sensibilitate RX	mai bună decât 1 μV
Respingere imagine	70 dB
Respingere canal adiacent	60 dB
leșire audio	1 W în 8 Ohmi
Răspuns în frecvență	300-3000 Hz

8 Declarație de conformitate – Konformitätserklärung



Prin prezenta declarăm că produsul nostru: / Wir erklären hiermit, dass unser Produkt

CB-Radio Albrecht AE 6110

satisfacă toate regulile tehnice aplicabile produsului în domeniul de aplicare a directivelor Consiliului UE, a standardelor europene și a cererilor naționale de frecvențe: / alle technischen Anforderungen im Geltungsbereich der EU Richtlinien, europäischer Normen und nationaler Frequenzanwendungen einhält:

73/23/EEC, 2004/108/EG and 99/5/EC

EN 300 433-2 V.1.3.1

EN 301 489-1 V.1.8.1, EN 301 489-13 V.1.2.1, EN 60 950-1: 2006+Amendments 2010/11

Toate suitele de teste radio esențiale au fost efectuate. /
Alle für das Produkt vorgeschriebenen Funktestreihen wurden durchgeführt.

**Alan Electronics GmbH
Daimlerstr. 1 k
D- 63303 Dreieich**

Această declarație este făcută pe propria noastră răspundere. Pe baza solicitărilor de frecvențe care nu sunt complet armonizate, aparatul radio CB poate fi utilizat doar în țările enumerate conform programării canalului selectat și conform restricțiilor naționale care mai există pentru AM+FM, dacă acestea se mai aplică.

Diese Erklärung wird unter unserer alleinigen Verantwortung abgegeben. Dieses Funkgerät darf wegen der noch nicht überall harmonisierten Frequenzanwendungen in AM + FM in einigen Ländern nur eingeschränkt oder gar nicht betrieben werden, entsprechend den noch geltenden nationalen Regelungen.

Alan Electronics GmbH declare, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre.

Persoană de contact/Ansprechpartner: **Dipl.-Ing. Norbert Dau**

Locul și data publicării:

Lütjensee, 23.09.2014

(Signature)

Dipl.-Ing. Norbert Dau
Alan Electronics GmbH

© Alan Electronics GmbH, September 2014

9 Pașaport radio Albrecht

Pentru AE 6110, următoarele reguli pentru setarea și utilizarea se aplică

Țară	80/40	40/40	40 FM	Observații
Austria	✗	✓	✓	
Belgia	✗	✓	✓	
Bulgaria	✗	✓	✓	
Croația	✗	✓	✓	
Cipru	✗	✓	✓	
Republica Cehă	✓	✓	✓	
Danemarca	✗	✓	✓	
Estonia	✗	✓	✓	
Finlanda	✗	✓	✓	
Franța	✗	✓	✓	
Germania	✓	✓	✓	Stațiile de bază din apropierea granițelor (cu excepția CZ) necesită o licență pentru funcționarea pe canalele 41-80.
Grecia	✗	✓	✓	
Ungaria	✗	✓	✓	
Islanda	✗	✓	✓	
Irlanda	✗	✓	✓	
Italia	✗	✓	✓	Înregistrarea localnicilor este obligatorie. Gratuit pentru vizitatorii străini.
Letonia	✗	✓	✓	
Liechtenstein	✗	✓	✓	
Lituania	✗	✓	✓	
Luxemburg	✗	✓	✓	
Malta	✗	✗	✓	
Monaco	✗	✓	✓	
Țările de Jos	✗	✓	✓	
Norvegia	✗	✓	✓	
Polonia	✗	✓	✓	
Portugalia	✗	✓	✓	
România	✗	✓	✓	
San Marino	✗	✓	✓	
Slovacia	✓	✓	✓	În FM funcționarea este permisă doar pe canalele 1-40 și 70-80.
Slovenia	✗	✓	✓	
Spania	✗	✓	✓	Înregistrarea și taxele obișnuite pentru localnici sunt obligatorii. Gratuit pentru vizitatorii străini.
Suedia	✗	✓	✓	
Elveția	✗	✓	✓	
Regatul Unit	✗	✗	✓	

Stare curentă: Decembrie 2014